

N. 97 — 644

[C – 97/35437]

**25 MAART 1997. — Besluit van de Vlaamse regering
tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in de loodswateren**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht, inzonderheid op de artikelen 36, 36ter en 44, deel uitmakend van de overeenkomst gesloten tussen België en Nederland op 20 mei 1843, gewijzigd bij de overeenkomst gesloten tussen België en Nederland, op 14 oktober 1982;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begraafing, gegeven op 24 februari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat artikel 36ter van het reglement betreffende het loodswezen en het gemeenschappelijk toezicht bepaalt dat het gewijzigde loodstarief en de loodsgeldvergoedingen, op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, van kracht worden op de eerste dag van de derde maand volgend op de maand waarin de uitwisseling van de diplomatieke nota's heeft plaatsgehad;

Overwegende dat de uitwisseling van de diplomatieke nota's heeft plaatsgehad in januari 1997 en de nieuwe tarieven bijgevolg per 1 april 1997 van kracht worden, ook op de uitsluitend Belgische loodsvaarwateren;

Overwegende dat om redenen van concurrentievrijwaring van de Vlaamse havens, het noodzakelijk is om terzelfdertijd een frequentiekorting op de loodstarieven in te voeren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° frequentiekorting : een korting op het loodstarief bepaald door de lengte van het vaartuig en het aantal aanlopen binnen een kalenderjaar;

2° loodstarief : toepasselijk Z- en A-tarief zoals vastgelegd in de reglementering tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld;

3° lengte van het vaartuig : lengte over alles;

4° loodsdecreet : het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods;

5° aanloop : het in- en uitvaren van een Vlaamse haven door een vaartuig dat hetzij gebruik heeft gemaakt van het gewone loodsen, loodsen op afstand of een vrijstelling geniet;

6° zeevaartdienst : een dienst waarin een of meer vaartuigen ingezet worden door eenzelfde exploitant;

7° exploitant : de eigenaar, rompbevrachter, tijdsbevrachter of reisbevrachter die een zeevaartdienst uitbaat;

8° zusterschepen : vaartuigen van hetzelfde type die door eenzelfde exploitant ingezet worden in een erkende zeevaartdienst;

9° afdelingshoofd : het afdelingshoofd van het loodswezen of zijn afgevaardigde.

Art. 2. De frequentiekorting is van toepassing op het loodstarief volgens de tabel die als bijlage bij dit besluit is opgenomen en volgens de hierna omschreven regels.

De frequentiekorting geldt als een individueel vaartuig van dezelfde exploitant de aangegeven frequentie in aanlopen heeft behaald binnen een kalenderjaar.

De frequentiekorting geldt eveneens als het aantal aanlopen binnen een kalenderjaar is behaald door zusterschepen. In dat geval zal het totale aantal aanlopen van de erkende zeevaartdienst over dat kalenderjaar worden gerekend als de som van het aantal aanlopen per lengteklasse van ieder zusterschip dat behoort tot die erkende zeevaartdienst.

Het aantal aanlopen wordt afzonderlijk per haven berekend.

Een vaartuig kan tegelijkertijd slechts van één erkende zeevaartdienst deel uitmaken.

Art. 3. § 1. De exploitant moet jaarlijks schriftelijk de erkenning van een zeevaartdienst aanvragen aan het afdelingshoofd; hij voegt hiertoe de nodige gegevens en bewijsstukken bij zoals beschreven in § 2.

De frequentiekorting wordt uitsluitend verleend als het afdelingshoofd van oordeel is dat is voldaan aan de daarvoor geldende eisen.

De frequentiekorting is van toepassing nadat deze is verleend, met ingang van de datum waarop de aanvraag daarvoor is ontvangen.

§ 2. De aanvraag tot erkenning van een zeevaartdienst moet de volgende gegevens bevatten :

1° de naam van de zeevaartdienst;

2° de naam, het adres, de telefoon-, telex- en telefaxnummers van de exploitant die de zeevaartdienst organiseert;

3° volgende gegevens betreffende het (de) vaartuig(en) : naam, roepnaam, tonnenmaat, lengte over alles en type vaartuig;

4° de reizen die door het (de) vaartuig(en) in die zeevaartdienst in het betreffend kalenderjaar afgelegd zullen worden;

5° een machtiging aan de plaatselijke agent om de frequentiekorting aan te vragen en te innen.

Art. 4. Na afloop van het kalenderjaar dient de exploitant bij het afdelingshoofd, een aanvraag in tot het verkrijgen van de frequentiekorting met daarbij de nodige bewijsstukken.

Na goedkeuring door het afdelingshoofd ontvangt de exploitant een creditnota ter waarde van de frequentiekorting.

Art. 5. De zeevaartdiensten die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit voldoen aan de erkenningsvoorwaarden bepaald in dit besluit, en waarvan de aanvraag tot erkenning werd ingediend na de datum van inwerkingtreding van dit besluit, kunnen aanspraak maken op de frequentiekorting met ingang van 1 april 1997.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1997.

Art. 7. De Vlaamse minister bevoegd voor het vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 25 maart 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
E. BALDEWIJNS

Bijlage

aanlopen per kalenderjaar	Lengte over alles				
	81-120 m	121-160 m	161-200 m	201-240 m	> 240 m
< 18					
18-36				2,50 %	4,60 %
37-48				3,10 %	5,20 %
49-60			1,90 %	3,70 %	5,80 %
61-72			2,50 %	4,30 %	6,40 %
73-84		1,60 %	3,10 %	4,90 %	7 %
85-96		2,20 %	3,70 %	5,50 %	7,60 %
97-108	1,60 %	2,80 %	4,30 %	6,10 %	8,20 %
109-120	2,20 %	3,40 %	4,90 %	6,70 %	8,80 %
121-132	2,80 %	4 %	5,50 %	7,30 %	9,40 %
> 132	3,40 %	4,60 %	6,10 %	7,90 %	10 %

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot invoering van een frequentiekorting op het loodsgeld voor loodsverrichtingen in het Belgisch loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
E. BALDEWIJNS

TRADUCTION

F. 97 — 644

[C - 97/35437]

25 MARS 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu le règlement relatif au pilotage et le contrôle commun, notamment les articles 36, 36ter et 44, faisant partie de la convention conclue entre la Belgique et les Pays-Bas le 20 mai 1843, modifiée par la convention conclue entre la Belgique et les Pays-Bas le 14 octobre 1982;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 24 février 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'article 36ter du règlement sur les services de pilotage et la surveillance commune prévoit que les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage modifiés, fixés en florins néerlandais sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, entrent en vigueur le premier jour du troisième mois suivant celui pendant lequel l'échange de notes diplomatiques a eu lieu;

Considérant que l'échange des notes diplomatiques a eu lieu en janvier 1997 et que les nouveaux tarifs entrent donc en vigueur le 1^{er} avril 1997, également en ce qui concerne les eaux de pilotage exclusivement belges;

Considérant que pour des raisons de préservation de la concurrence des ports flamands, il est nécessaire d'introduire simultanément une réduction de fréquence sur les tarifs des droits de pilotage;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté il faut entendre par :

1° réduction de fréquence : une réduction sur le tarif des droits de pilotage déterminée par la longueur du bateau et par le nombre d'escales pendant une année civile;

2° tarif de droits de pilotage : tarif Z et A applicable tel qu'il a été fixé dans la réglementation relative à la fixation des tarifs des droits de pilotage;

3° longueur du bateau : longueur hors tout;

4° décret relatif au pilotage : le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port;

5° escale : l'arrivée dans et le départ d'un port flamand par un bateau ayant fait usage des services de pilotage ordinaire, du pilotage à distance ou bénéficiant d'une exemption;

6° service marin : un service dans lequel un ou plusieurs bateaux sont engagés par un même exploitant;

7° exploitant : le propriétaire, l'affréteur coque nue, l'affréteur à temps ou l'affréteur au voyage qui exploite un service marin;

8° bateaux jumeaux : bateaux du même type engagés par un même exploitant dans un service marin agréé;

9° chef de division : le chef de division des services de pilotage ou son délégué.

Art. 2. La réduction de fréquence s'applique au tarif des droits de pilotage suivant le tableau repris dans l'annexe au présent arrêté et suivant les règles décrites ci-dessous.

La réduction de fréquence vaut lorsqu'un bateau individuel du même exploitant a atteint la fréquence indiquée en matière du nombre d'escales pendant une année civile.

La réduction de fréquence vaut également lorsque le nombre d'escales pendant une année civile est atteint par des bateaux jumeaux. Dans ce cas, le nombre total d'escales du service marin agréé pendant cette année sera calculé comme étant la somme du nombre d'escales par classe de longueur de chaque bateau jumeau appartenant à ce service marin agréé.

Le nombre d'escales est calculé séparément par port.

Un bateau ne peut faire partie en même temps d'un seul service marin agréé.

Art. 3. § 1^{er}. L'exploitant doit annuellement, et par écrit, demander l'agrément d'un service marin au chef de division; il joint les données et attestations nécessaires telles que décrites au § 2.

La réduction de fréquence est exclusivement accordée lorsque le chef de division juge qu'il a été satisfait à toutes les exigences en vigueur à cet effet.

La réduction de fréquence est d'application après que celle-ci a été accordée, et ce à partir de la date à laquelle la demande à cet effet a été reçue.

§ 2. La demande d'agrément d'un service marin doit comprendre les données suivantes :

1° le nom du service marin;

2° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télex et de télécopieur de l'exploitant organisant le service marin;

3° les données suivantes relatives au(x) bateau(x) : nom, indicatif d'appel, tonnage, longueur hors tout et type de bateau;

4° les voyages qui seront entrepris par le (les) bateau(x) pendant l'année civile concernée;

5° une autorisation de l'agent local afin de demander et de percevoir la réduction de fréquence.

Art. 4. Après l'écoulement de l'année civile, l'exploitant introduit une demande auprès du chef de division en vue d'obtenir la réduction de fréquence accompagnée des attestations nécessaires.

Après approbation par le chef de division, l'exploitant reçoit une note de crédit d'une valeur de la réduction de fréquence.

Art. 5. Les services marins qui en date de l'entrée en vigueur du présent arrêté répondent aux conditions d'agrément fixées au présent arrêté, et dont la demande d'agrément a été introduite après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, peuvent revendiquer une réduction de fréquence à partir du 1^{er} avril 1997.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1997.

Art. 7. Le Ministre flamand ayant les transports dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 25 mars 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS

Annexe

Escalaes par année civile	Longueur hors tout				
	81-120 m	121-160 m	161-200 m	201-240 m	> 240 m
< 18					
18-36					
37-48				2,50 %	4,60 %
49-60				3,16 %	5,26 %
61-72			1,90 %	3,70 %	5,80 %
73-84			2,50 %	4,30 %	6,40 %
85-96		1,60 %	3,10 %	4,90 %	7 %
97-108		2,20 %	3,70 %	5,50 %	7,60 %
109-120	1,60 %	2,80 %	4,30 %	6,10 %	8,20 %
121-132	2,20 %	3,40 %	4,90 %	6,70 %	8,80 %
> 132	2,80 %	4 %	5,50 %	7,30 %	9,40 %
	3,40 %	4,60 %	6,10 %	7,90 %	10 %

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 instaurant une réduction de fréquence sur les droits de pilotage pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,

E. BALDEWIJNS

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

[97/9260]

Ordres nationaux

Par arrêté royal du 4 mars 1997, M. Willems, L., conseiller à la Cour de cassation, est promu Grand officier de l'Ordre de la Couronne.

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 4 février 1997, entrant en vigueur le 6 avril 1997, M. Willems, L., conseiller à la Cour de cassation, est admis à la retraite.

Il a droit à l'éméritat.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

[97/9257]

Par arrêtés ministériels du 24 mars 1997 :

— Mlle Mahy, B., greffier au conseil de guerre permanent, déléguée en la même qualité au tribunal de première instance de Verviers, est déléguée en la même qualité au tribunal de police de Liège;

— il est mis fin aux fonctions de commis-greffier à la justice de paix du canton de Westerlo, de M. Peeters, L., employé au greffe de la justice de paix du canton de Mol;

— Mlle Van Hemelen, V., employée sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Westerlo, est temporairement déléguée aux fonctions de commis-greffier à la justice de paix de ce canton;

— M. De Ceuster, E., employé sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Westerlo, est temporairement délégué aux fonctions de commis-greffier à la justice de paix de ce canton.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[97/9260]

Nationale Orden

Bij koninklijk besluit van 4 maart 1997 is de heer Willems, L., raadsheer in het Hof van Cassatie, bevorderd tot Grootofficier in de Kroonorde.

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 4 februari 1997, dat in werking treedt op 6 april 1997, is de heer Willems, L., raadsheer in het Hof van Cassatie, in ruste gesteld.

Hij heeft aanspraak op het emeritaat.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

[97/9257]

Bij ministeriële besluiten van 24 maart 1997 :

— is aan Mej. Mahy, B., griffier bij de bestendige krijgsraad, met opdracht haar ambt te vervullen bij de rechtbank van eerste aanleg te Verviers, opdracht gegeven om haar ambt te vervullen bij de politierechtbank te Luik;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot klerk-griffier bij het vrederegerecht van het kanton Westerlo, van de heer Peeters, L., beambte bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Mol;

— is aan Mej. Van Hemelen, V., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Westerlo, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van klerk-griffier bij het vrederegerecht van dit kanton te vervullen;

— is aan de heer De Ceuster, E., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederegerecht van het kanton Westerlo, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van klerk-griffier bij het vrederegerecht van dit kanton te vervullen.